

**WYROK TRYBUNAŁU**

(czwarta izba)

z dnia 28 października 2004 r.

w sprawie C-4/04 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Austrii <sup>(1)</sup>**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 98/44/WE — Ochrona prawna wynalazków biotechnologicznych — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)**

(2005/C 6/33)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-4/04, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: K. Banks i C. Schmidt) przeciwko Republice Austrii (pełnomocnik: H. Dossi), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia w trybie art. 226 WE, wniesioną dnia 8 stycznia 2004 r., Trybunał (czwarta izba), w składzie: J. N. Cunha Rodrigues, pełniący obowiązki prezesa czwartej izby, K. Schiemann i M. Ilešič (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: F. G. Jacobs, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 28 października 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

- 1) Nie ustanawiając w wyznaczonym terminie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, niezbędnych do wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 98/44/WE z dnia 6 lipca 1998 r. w sprawie ochrony prawnej wynalazków biotechnologicznych, Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tej dyrektywy.
- 2) Republika Austrii zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 47 z 21.2.2004.

**WYROK TRYBUNAŁU**

(czwarta izba)

z dnia 28 października 2004 r.

w sprawie C-5/04 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Federalnej Niemiec <sup>(1)</sup>**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 98/44/WE — Ochrona prawna wynalazków biotechnologicznych — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)**

(2005/C 6/34)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-5/04, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: K. Banks i C. Schmidt) przeciwko Republice Federalnej

Niemiec (pełnomocnik: M. Lumma), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia w trybie art. 226 WE, wniesioną dnia 9 stycznia 2004 r., Trybunał (czwarta izba), w składzie: J. N. Cunha Rodrigues, pełniący obowiązki prezesa czwartej izby, K. Schiemann i M. Ilešič (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: F. G. Jacobs, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 28 października 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

- 1) Nie ustanawiając w wyznaczonym terminie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, niezbędnych do wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 98/44/WE z dnia 6 lipca 1998 r. w sprawie ochrony prawnej wynalazków biotechnologicznych, Republika Federalna Niemiec uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tej dyrektywy.
- 2) Republika Federalna Niemiec zostaje obciążona kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 47 z 21.2.2004.

**WYROK TRYBUNAŁU**

(piąta izba)

z dnia 18 listopada 2004 r.

w sprawie C-78/04 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Austrii <sup>(1)</sup>**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa — Dyrektywa 96/61/WE — Zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola)**

(2005/C 6/35)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C-78/04 Komisja Wspólnot Europejskich, reprezentowana przez U. Wölker i M. Konstantinidisa, pełnomocników, przeciwko Republice Austrii, reprezentowanej przez E. Riedla, pełnomocnika, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom Państwa na podstawie art. 226 WE, Trybunał (piąta izba), w składzie: C. Gulmann, prezes, R. Schintgen i P. Kūris (sprawozdawca), sędziowie; J. Kokott, rzecznik generalny; sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 18 listopada 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

1) Republika Austrii naruszyła swoje zobowiązania ciążące na niej na podstawie art. 2 pkt 4, art. 9 ust. 3-5 i załącznika IV oraz art. 1 w związku z załącznikiem I pkt. 1.1 i 6.6 dyrektywy Rady 96/61/EG z dnia 24 września 1996 r. dotyczącej zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli, w ten sposób, że:

- nie dokonała pełnej transpozycji definicji „istniejącej instalacji” w rozumieniu art. 2 pkt 4 dyrektywy w Gewerbeordnung 1994 (prawo działalności rzemieślniczej, handlowej i przemysłowej z 1994 r.) w brzmieniu ustawy federalnej opublikowanej w BGBl. I nr 88/2000, która weszła w życie w dniu 1 września 2000 r.,
- nie dokonała pełnej transpozycji wymogów dotyczących warunków pozwolenia przewidzianych w art. 9 ust. 4 dyrektywy w Gewerbeordnung 1994 w zmienionym brzmieniu i wymogów przewidzianych w art. 9 ust. 3-5 tej dyrektywy w Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz 2001 (NÖ EwG 2001),
- nie dokonała pełnej transpozycji załącznika IV dyrektywy w Gewerbeordnung 1994 w zmienionym brzmieniu i w NÖ EwG 2001,
- nie dokonała transpozycji dyrektywy w zakresie instalacji spalania, o których mowa w załączniku I pkt 1.1, w Gewerbeordnung 1994 w zmienionym brzmieniu i w Salzburger Abfallwirtschaftsgesetz 1998,
- nie dokonała transpozycji dyrektywy w Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 1999,
- nie dokonała transpozycji dyrektywy w zakresie instalacji do intensywnej hodowli, wymienionych w załączniku I pkt 6.6, w przepisach prawnych krajów związkowych Burgenland, Salzburg i Tyrol.

2) Republika Austrii zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 94 z 17.04.2004.

#### WYROK TRYBUNAŁU

(piąta izba)

z dnia 18 listopada 2004 r.

w sprawie C-79/04: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Wielkiemu Księstwu Luksemburga (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 2002/40/WE — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)**

(2005/C 6/36)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-79/04, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego na

podstawie art. 226 WE, złożoną dnia 19 lutego 2004 r., Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: M. Patakia i B. Schima) przeciwko Wielkiemu Księstwu Luksemburga (pełnomocnik: S. Schreiner), Trybunał (piąta izba), w składzie: R. Silva de Lapuerta, prezes izby, C. Gulmann i J. Makarczyk (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 18 listopada 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

1) Nie przyjmując w wyznaczonym terminie przepisów koniecznych do dostosowania się do dyrektywy Komisji 2002/40/WE z dnia 8 maja 2002 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w sprawie etykiet efektywności energetycznej piekarników elektrycznych typu domowego, Wielkie Księstwo Luksemburga uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy tej dyrektywy.

2) Wielkie Księstwo Luksemburga zostaje obciążone kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 85 z 3.4.2004.

#### WYROK TRYBUNAŁU

(czwarta izba)

z dnia 18 listopada 2004 r.

w sprawie C-116/04: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Szwecji (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 2001/17/WE — Reorganizacja i likwidacja zakładów ubezpieczeń — Brak transpozycji w wyznaczonym terminie)**

(2005/C 6/37)

(Język postępowania: szwedzki)

W sprawie C-116/04, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: E. Traversa i K. Simonsson) przeciwko Królestwu Szwecji (pełnomocnik: A. Kruse), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego w trybie art. 226 WE, wniesioną dnia 4 marca 2004 r., Trybunał (czwarta izba), w składzie: J. N. Cunha Rodrigues, pełniący obowiązki prezesa czwartej izby, M. Ilešič (sprawozdawca) i E. Levits, sędziowie, rzecznik generalny: L. A. Geelhoed, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 18 listopada 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie: